

RUČNÍ STOJANOVÉ ČERPADLO NP 75 N

HANDSTÄNDERPUMPE NP 75 N / STATIONARY MANUAL PUMP NP 75 N



Čerpadlo NP 75 N je svou konstrukcí shodné se základním provedením čerpadla NP 75. Vnější tvary odlitků ze šedé litiny jsou opatřeny ornamenty podporujícími nostalgický vzhled čerpadla i podstavce, který má výšku 700 mm a hmotnost cca 18 kg. Čerpadla jsou dodávána v černé barvě a dle požadavku lze dodat i další barevné odstíny popř. jejich kombinace.

Die Pumpe NP 75 N ist in Ihrer Bauweise mit der Grundaufführung des typs NP 75 identisch. Die Außenseiten der Graugußteile sind mit Ornamenten versehen, die das nostalgische Aussehen der Pumpe und des Sockels unterstützen. Die Pumpe ist 700 mm hoch und ca. 18 kg schwer. Geliefert wird sie in schwarzer Farbe, nach Kundenwunsch sind auch andere Farbtöne bzw. ihre Kombination möglich.

The NP 75 N is similar in construction to the basic model of the NP 75 pump. The exterior gray iron castings are decorated to add a nostalgic look to the pump and its stand (700 mm tall, weighing about 18 kg). The pump comes in black but other colors or combinations may be ordered.

Hloubka studny (m) / Brunnentiefe (m) / depth of well (m)	7
Dodávané množství (l/min.) / Gelieferte Menge (l/min.) / delivered amount (l/min)	28
Počet zdvihů (1/min.) / Hubzahl (1/min.) / number of upstrokes (1/min)	40
Ø válce (mm) / Ø der Kolben (mm) / cylinder diameters (mm)	75
Zdvih pístu (mm) / Kolbenhub (mm) / cylinder stroke (mm)	160
Připojovací závit G / Anschlußgewinde G / connecting thread G	1 1/4"
Hmotnost (kg) / Gewicht (kg) / weight m (kg)	18,5

VELKÉ NOSTALGICKÉ ČERPADLO

GROSSE NOSTALGISCHE PUMPE / BIG NOSTALGIC PUMP

Vnější tvary odlitků ze šedé litiny jsou opatřeny ornamenty podporujícími nostalgický vzhled čerpadla. Čerpadla jsou dodávána v černé barvě a dle požadavku lze dodat i další barevné odstíny popř. jejich kombinace.

Die Außenseiten der Graugußteile sind mit Ornamenten versehen, die das nostalgische Aussehen der Pumpe. Geliefert wird sie in schwarzer Farbe, nach Kundenwunsch sind auch andere Farbtöne bzw. ihre Kombination möglich.

The exterior gray iron castings are decorated to add a nostalgic look. The pump comes in black but other colors or combinations may be ordered.



Typ / Typ / Type	NP 75 T	NOSTALGIC
Hloubka studny (m) / Brunnentiefe (m) / depth of well (m)	7	7
Dodávané množství (l/min.) / Gelieferte Menge (l/min.) / delivered amount (l/min)	28	28
Počet zdvihů (1/min.) / Hubzahl (1/min.) / number of upstrokes (1/min)	40	40
Ø válce (mm) / Ø der Kolben (mm) / cylinder diameters (mm)	75	75
Zdvih pístu (mm) / Kolbenhub (mm) / cylinder stroke (mm)	160	160
Připojovací závit G / Anschlußgewinde G / connecting thread G	1 1/4"	1 1/4"
Hmotnost (kg) / Gewicht (kg) / weight m (kg)	21	75

RUČNÍ STOJANOVÉ ČERPADLO NP 75 T

HANDSTÄNDERPUMPE NP 75 T / STATIONARY MANUAL PUMP NP 75 T



Čerpadlo NP 75 T je nejmenším studničním čerpadlem. Pracovní píst je umístěn přímo ve výtokovém stojanu. Konstrukce čerpadla umožňuje objednat provedení s odvodněním popř. i provedení s bočním talířem pro upevnění na stěnu (NP 75BT). K čerpadlu NP 75 lze objednat podstavec o výšce 700 mm a hmotnosti 17,5 kg.

Pumpe NP 75 T ist die kleinste Brunnenpumpe. Der Pumpenkolben bewegt sich direkt im Pumpenrohrständer. Die Bauweise der Pumpe ermöglicht die Ausführung mit Wasserabfluß bzw. mit Seitenteller zur Befestigung an der Wand (NP 75B). Zur Pumpe NP 75 läßt sich ein 700 mm hoher und 17,5 kg schwerer Ständersockel bestellen.

Pump type "NP 65 T" is the smallest well pump. The bucket, delivered in various forms, is located directly in the pump outflow stand. The pump construction allows for the addition of a drain, eventually, of a side tray to be mounted on the wall (NP 75B). The NP 75 pump may be ordered with a 700 mm high stand weighing 17.5 kg.

RUČNÍ MEMBRÁNOVÉ ČERPADLO

HANDMEMBRANPUMPE / MANUAL DIAFRAGM PUMP



Membránové čerpadlo je určeno především k čerpání silně znečištěných kapalin (kanalizační jímky, septiky apod.). Je bezpodmínečně nutné, aby čerpadlo bylo instalováno ve svislé poloze.

Die Membranpumpe wird vor allem zur Förderung der stark verunreinigten Flüssigkeiten bestimmt (Kanalisationsreservoirs usw.). Es ist unbedingt nötig, daß die Pumpe in der senkrechten Lage installiert wird.

The membrane pump is determined first of all for pumping of heavy soiled liquids (for sewerage wells, waste wells, etc.). It is unconditionally necessary to install the pump into vertical position.

Maximální sací výška (m) / Maximale Saughöhe (m) / maximum suction head (m)	4
Dodávané množství (l/zdvih) / Gelieferte Menge (l/Hub) / delivered amount (liter per stroke)	0,65
Maximální výtlačná výška (m) / Maximale Auftriebshöhe (m) / maximum delivery head (m)	15
Připojovací závit G / Anschlußgewinde G / connecting threads G	1 1/2"
Hmotnost (kg) / Gewicht (kg) / weight (kg)	16,2

KŘÍDLOVÁ ČERPADLA KNAUTH

FLÜGELPUMPE KNAUTH / KNAUTH – SLIDING-VANE PUMP

Tato čerpadla s rotačním pohybem pístu jsou vyráběna v několika provedeních a velikostech, což umožňuje jejich použití pro čerpání téměř všech druhů kapalin (voda, oleje, benzín atd.). Dodávané množství kapaliny se pohybuje dle velikosti čerpadla od 10 do 140 litrů při 110 až 56 zdvích za minutu. Připojovací závit na straně sání i výtlačku je od G 3/8" do G 2", hmotnost od 3 do 27 kg. Maximální sací výška je pro všechny velikosti 7 m, výtlačná výška maximálně 20 m.

Diese Pumpen mit Rotationsbewegung werden in mehreren Ausführungen und Größen hergestellt, was ihre Anwendung für die Förderung fast aller Flüssigkeitsarten (Wasser, Öle, Benzin usw.) ermöglicht. Die gelieferte Flüssigkeitsmenge bewegt sich nach der Pumpengröße von 10 bis 140 Liter bei 110 bis 56 Hübe pro Minute. Das Anschlußgewinde auf der Saug- und auch auf der Auftriebsseite von G 3/8" bis G 2", das Gewicht von 3 bis 27 kg. Die maximale Saughöhe ist für alle Größen 7 m, die Auftriebshöhe maximal 20 m.

These pumps with rotary piston movement are produced in several types and sizes, what makes possible to use them for pumping of almost all kinds of liquids (water, oil, petrol, etc.). Delivered amount of liquid depends on the pump size from 10 to 140 litres at 110 to 56 strokes per minute. The connecting thread is from G 3/8" to G 2" on both suction side and delivery side too, the mass is from 3 to 27 kg. The maximum suction head is 7 m in case of all pump sizes, the maximum delivery head is 20 m.



Velikost číslo / Größe Nummer / Size number	A00	A0	A1	A2	A3	A4	A5	A7
Připojovací závit G / Anschlußgewinde G / Connecting thread G	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Dodávané množství (l/min) / Liefermenge (l/min) / Quantity delivered (l/min)	10	20	30	40	50	70	90	140
Počet dvojjdvhů (1/min) / Anzahl der Doppelhube (1/min) / Number of strokes (1/min)	110	104	100	88	82	80	72	56
Hmotnost (kg) / Gewicht (kg) / weight (kg)	3,05	5,25	5,7	7,5	11,4	12	15,5	30

RUČNÍ PÍSTOVÉ ČERPADLO LILA 75

HANDKOLBENPUMPE LILA75 / MANUAL BUCKET PUMP LILA 75



Dvouválcové stojaté pístové čerpadlo LILA 75 lze instalovat na malém prostoru a využít pro volný výtok i výtlačk vody bez mechanických příměsí o maximální teplotě 40°C. Čerpadlo tvoří dva pracovní válce o Ø 75 mm poháněné stavitelnou pákou. Variabilní konstrukce čerpadla umožňuje široké možnosti jeho využití.

Die stehende zweizylindrische Kolbenpumpe LILA 75 läßt sich auf kleinem Raum installieren und zum freien Ausfluß und Auftrieb des Wassers ohne mechanische Beimengungen bis zur Höchsttemperatur 40°C einsetzen. Die Pumpe besteht aus zwei mit einem verstellbaren Hebel angetriebenen Zylinder von 75 mm Durchmesser. Die variable Bauweise der Pumpe eröffnet weite Möglichkeiten ihres Einsatzes.

The two-cylinder bucket pump LILA 75 may be installed in a limited space and used for free outflow or delivery of clean water not exceeding 40 degrees C. The pump consists of two buckets of 75 mm diameter driven by an adjustable lever. The flexible construction of the pump allows for a wide range of applications.

Hloubka studny (m) / Brunnentiefe (m) / depth of well (m)	7
Dodávané množství - výtok (l/min.) / Wassermenge - Ausfluss (l/min.) / water quantity outflow (l/min)	38
Dodávané množství - výtlačk (l/min.) / Wassermenge - Auftrieb (l/min.) / Water quantity delivery (l/min)	30
Počet zdvihů - výtok (1/min.) / Hubzahl - Ausfluss (1/min.) / N° of upstrokes outflow (1/min)	40
Počet zdvihů - výtlačk (1/min.) / Hubzahl - Auftrieb (1/min.) / N° of upstrokes delivery (1/min)	35
Ø válců (mm) / Ø kolben (mm) / cylinder diameter (mm)	75
Zdvih pístu (mm) / Kolbenhub (mm) / cylinder stroke (mm)	115
Výtlačná výška (m) / Auftrieb (m) / delivery head (m)	10
Připojovací závit G / Anschlussgewinde G / connecting thread G	1 1/4"
Hmotnost m (kg) / Gewicht m (kg) / weight m (kg)	21

SACÍ KOŠ SK - KULI

SAUGKORB SK KULI / SUCTION BASKET SK KULI



Nátrubkový sací koš s kulovým ventilem do svislého sacího potrubí (PN 10). Je určen pro čerpání pitné nebo i zakalené vody s obsahem mechanických nečistot (bahno, písek ...) o max. teplotě 60°C.

Der Muffensaugkorb mit Kugeventil für senkrechte Saugrohre (PN 10) ist zum Pumpen von Trink- oder Trübwasser mit mechanischen Verunreinigungen (Schlamm, Sand u. ä.) bis zur Höchsttemperatur 60°C bestimmt.

The suction basket with a ball valve to be coupled into a vertical suction pipe PN 10. It is intended for pumping of potable as well as contaminated water containing solid impurities, like sand, silt, etc., up to 60 degrees C.

SACÍ KOŠ SK - PIRÁT

SAUGKORB SK PIRAT / SUCTION BASKET SK PIRAT



Nátrubkový sací koš s ventilovým uzávěrem do svislého sacího potrubí (PN 10). Je určen pro čerpání pitné nebo užitkové vody bez mechanických nečistot o max. teplotě 60°C. Na zvláštní objednávku lze dodat i provedení vhodné k čerpání horké vody o max. teplotě 100°C.

Der Muffensaugkorb mit Ventilverschluss für den Anbau an das senkrechte Saugrohr (PN 10) ist zum Pumpen von Trink- und Nutzwasser ohne mechanische Verunreinigungen bis zur Höchsttemperatur 60°C bestimmt. Auf Sonderbestellung läßt sich auch eine Ausführung zum Pumpen von Heißwasser bis zur Höchsttemperatur 100°C liefern.

The suction basket with a ball valve to be coupled into a vertical suction pipe PN 10. It is intended for pumping of potable or service water not containing any solid impurities, up to 60 degrees C. A customized version for pumping of hot water up to 100 degrees C is also available on special orders.

Typ / Typ / Type SK KULI	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Připojovací závit G / Anschlussgewinde G / Connecting thread G	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Světlost DN (mm) / Lichtweite DN (mm) / I. D. (mm)	25	32	40	50	70	80
Vnější Ø max. (mm) / Ausseren Ø max. (mm) / Outside diameter max. (mm)	96	115	128	145	172	240
Max. přetlak (Mpa) / Max. Überdruck (Mpa) / Maximum overpressure (Mpa)	1					
Hmotnost (kg) / Gewicht (kg) / weight (kg)	0,85	1,1	2,35	2,55	6,0	11,0

Typ / Typ / Type SK PIRAT	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Připojovací závit G / Anschlussgewinde G / Connecting thread G	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
Světlost DN (mm) / Lichtweite DN (mm) / I. D. (mm)	25	32	40	50	70	80
Vnější Ø max. (mm) / Ausseren Ø max. (mm) / Outside diameter max. (mm)	72	84	90	107	121	152
Max. přetlak (Mpa) / Max. Überdruck (Mpa) / Maximum overpressure (Mpa)	1					
Hmotnost (kg) / Gewicht (kg) / weight (kg)	1,3	1,4	1,7	2,5	3,8	4,5

RUČNÍ STOJANOVÁ ČERPADLA STANDARD

HANDSTÄNDERPUMPE STANDARD / STATIONARY MANUAL PUMP STANDARD TYPE

Ruční stojanová čerpadla STANDARD s vysokým výtokovým stojanem jsou určena k čerpání vody pitné nebo užitkové bez mechanických příměsí o max. teplotě 40°C. Stojany slouží k připojení na seřízení do hloubek 4 – 30 m. Hloubka studny určuje typ pracovního válce.

Provedení čerpadel:

STANDARD II – volný výtok vody

STANDARD T – tlaková hlava pro výtlačk vody

Die Handständerpumpen STANDARD mit hohem Ausflußständer sind zum Pumpen von Trink- oder Nutzwasser ohne mechanische Beimengungen bis zur Höchsttemperatur 40°C bestimmt. Die Ständer dienen zum Anschluß an die Tiefeneinstellung von 4 – 30 m. Die Brunnentiefe ist für die Wahl des Zylindertyps ausschlaggebend.

Pumpenausführung:

STANDARD II – freier Wasserausfluß

STANDARD T – Wasserauftrieb-Druckkopf

Stationary Manual Pump Standard Type with a tall outflow stand are intended for pumping of potable or household water containing no artificial additives, not exceeding 40 degrees C. The stands may be used to be attached to set-up piping to depths of 4 to 30 meters. The bucked type is given by the depth of the well.

Pump models:

STANDARD II – free water outflow

STANDARD T – pressure head for water delivery



STANDARD II (T)			
Ø prac. válce (mm) / Ø des Arbeitszylinders (mm) / bucket dia. (mm)	65	75	90
Hloubka studny (m) / Brunnentiefe (m) / depth of well (m)	23 – 30	16 – 22	4 – 15
Dodávané množství (l/min.) / Gelieferte Menge (l/min.) / delivered amount (l/min)	20	25	37
Počet zdvihů (1/min.) / Hubzahl (1/min.) / number of upstrokes (1/min)	40	38	35
Zdvih pístu (mm) / Kolbenhub (mm) / cylinder stroke (mm)	170		
Připojovací závit G / Anschlußgewinde G / connecting thread G	1 1/2"		
Výtlačná výška nad PV (m) / Auftriebshöhe über PV (m) / delivery head over the working cylinder (m)	pouze / nur / only STANDARD T 25		
Výška čerpadla (mm) / Höhe der Pumpe (mm) / pump height (mm)	1200		
Hmotnost čerpadla (kg) / Gewicht (kg) / weight (kg)	STANDARD II - 24, STANDARD T - 26		

RUČNÍ STOJANOVÉ ČERPADLO NP 75 N-TV

HANDSTÄNDERPUMPE NP 75 N-TV / STATIONARY MANUAL PUMP NP 75 N-TV



Čerpadlo NP 75 N-TV svým tvarem vychází z čerpadla NP 75 N. Neslouží však k přímému čerpání vody, ale je určeno k napojení na tlakový rozvod vody a slouží jako dekorativní prvek v místech, kde je požadována dodávka volně vytékající vody z tlakového rozvodu s možností jejího uzavření. Čerpadlo nachází své uplatnění v okrasných zahradách, parcích a hřbitovech. Lze objednat buď s podstavcem nebo samostatně pouze horní část.

Diese Pumpe NP 75 N-TV mit ihrer Form geht aus der Handpumpe NP 75 N aus. Sie dient aber nicht zum Direktwassersaugen aber sie ist zum Druckwasserleitung bestimmt und dient auch wie Dekorationelement im Ort, wo die frei ausfließende Wasserleitung mit der Möglichkeit seines Einsperrens benutzt ist. Die Pumpe findet ihre Geltung in den Ziergärten, Friedhofen und Kindergärten. Bestellen kann man entweder mit dem Ständer wie Komplett, oder bloss Oberteil.

Handpump NP 75 N-TV appears from handpump NP 75 N. But it is not determined for direct pumping, but is established to attach to a pressured water distribution and is used as a decorative item in gardens, parks and cemeteries. Can be ordered as a complet with stand or only the overhead part separately.

